Bibliographie 1997

Les ouvrages précédés d'un * peuvent être consultés à la Fondation Saint-John Perse.

Écrits de Saint-John Perse :

Œuvres :

**Amers*, suivi de *Oiseaux* et de *Poésie*, Paris, Gallimard, 1997, 170 p. (Poésie) [1ère éd. 1970].

**Éloges* suivi de *La Gloire des Rois, Anabase, Exil*, Paris, Gallimard, 1997, 213 p. (Poésie) [1ère éd. 1967].

**Exil I, II* [extrait], *III* [extraits], *V* [extrait] dans *Images à Perse*, Aix-en-Provence, Fondation Saint-John Perse, 1997, [n.p.] ill. (Publication de la Fondation Saint-John Perse) [fac-similé du second état manuscrit] [ill. par Christian Perrais] [pub. avec l'aide de la Galerie Pascal Vanhoecke, Paris].

**Lettre de Leger à Paul Valéry, 13 fév. 35* dans *Paul Valéry, conscience et création*, Pau, Presses universitaires, 1997, p. 162 [fac-similé du manuscrit comportant la copie d'une lettre particulière de notre Ministre à Stockholm, à qui j'avais recommandé toute vigilance en votre faveur pour l'attribution du Prix Nobel] [commentaires par Daniel Aranjo].

**Sécheresse*, Mazamet, Babel, 1997, 15 p. [ouvrage cousu à la main] [tirage limité à 700 ex. sur papier rives classic dont 24 ex. de tête numérotés à la main de I à XXIV et quelques ex. nominatifs hors commerce sur arches expression].

**Vents IV, 6* dans *Vents*, Carcès, 1997, [n.p.] [livre d'artiste avec cinq gravures tirées sur Arches par Catherine Denizet] [tirage limité à 10 ex.].

Traductions :

*GALTIER (Lisandro Z. D.) : [Saint-John Perse] : *Amers, Invocation, 6 = Señales de mar, Canto VI, La Mejor Poesía*, Buenos Aires, Seix Barral, 1997, pp. 323-326 [anthologie éditée par Héctor Yánover].

*DUMANCIC (Dragutin) : [Saint-John Perse] : *Anabase = Anabaza*. Zagreb : Ceres, 1997, 67 p. ill. (Biblioteka Salona) [éd. bilingue] [ill. par Dimitrije Popovic].

*ISAVA (Luis Miguel) : [Saint-John Perse] : *Anabase = Anábasis*. Caracas : Monte Ávila Editores Latinoamericana, 1997, pp. 96-141 (Altazor) [avec documents annexes *Dossier Anábasis*] [éd. bilingue] [1ère éd. en 1991].

*VENCLOVA (Tomas) : [Saint-John Perse] : *Anabase = Anabasis*. Vilnius : Alma Littera, 1997, 95 p. ill. [éd. bilingue] [ill. par Vincas Kisarauskas] [avec un entretien imaginaire entre l'illustrateur et un journaliste].

*DUMANCIC (Dragutin) : [Saint-John Perse] : Chanté par Celle qui fut là = Otpjevala ona koja je bila tu, Chant pour un équinoxe = Poj za jednu ravnodnevicu. Zagreb : Ceres, 1997, pp. 44-55 ill. (Biblioteka Salona) [éd. bilingue] [ill. par Dimitrije Popovic].

*ISAVA (Luis Miguel) : [Saint-John Perse] : Écrit sur la porte, Images à Crusoe, Pour fêter une enfance, Éloges, La Gloire des rois, Récitation à l'éloge d'une reine, Amitié du Prince, Histoire du régent, Chanson du présomptif, Berceuse = Escrito en la puerta, Imágenes para Crusoe, Para celebrar una infancia, Elogios, La gloria de los reyes, Recitación para el elogio de una reina, Amistad del príncipe, Historia del regente, Canción del heredero, Canción de cuna. Caracas : Monte Ávila Editores Latinoamericana, 1997, pp. 22-95 (Altazor) [avec documents annexes *Dossier Elogios*] [éd. bilingue] [1ère éd. en 1991].

*DUMANCIC (Dragutin) : [Saint-John Perse] : Éloges = Pohvale. Zagreb : Ceres, 1997, 107 p. ill. (Biblioteka Salona) [éd. bilingue] [ill. par Dimitrije Popovic].

*ADMOVITCH (Gueorguï), IVANOV (Gueorguï), STRJEVSKAYA (Natalia), WAXMACHER (Moris) : [Saint-John Perse] : [Exil, Pluies, Neiges, Poème à l'Étrangère], [*Littérature Mondiale*], Minsk, 10, 1997, pp. 6-19 ill. [1ère éd. en 1996, Moscou, Rouskiy Pout].

*DUMANCIC (Dragutin) : [Saint-John Perse] : Exil = Progonstvo. Zagreb : Ceres, 1997, pp. 12-41 ill. (Biblioteka Salona) [éd. bilingue] [ill. par Dimitrije Popovic].

*DUMANCIC (Dragutin) : [Saint-John Perse] : La Gloire des Rois = U Slavu Kraljeva, *ibid.*, 56 p. ill.

*LÓPEZ PARADA (Esperanza) : [Saint-John Perse] : Oiseaux = Pájaros. Valencia : Pre-Textos, 1997, 95 p. (El Pájaro solitario, 310.)

*ISAVA (Luis Miguel) : [Saint-John Perse] : Poésie = Poesía. Caracas : Monte Ávila Editores Latinoamericana, 1997, pp.161-164 (Altazor) [éd. bilingue] [1ère éd. en 1991].

*ISAVA (Luis Miguel) : [Saint-John Perse] : Sécheresse, Chant pour un équinoxe, Nocturne, Chanté par Celle qui fut là = Sequía, Canto para un equinoccio, Nocturno, Cantado por la que estuvo allí, *ibid.*, pp. 142-159.

Publications de la Fondation Saint-John Perse :

Revue :

*SOUFFLE DE PERSE, n° 7, Fondation Saint-John Perse (1997), 207 p. ill. [*Revue de l'Association des Amis de la Fondation Saint-John Perse*].

P. 3, GARDES TAMINE (Joëlle) : "Avant-propos".

Pp. 4-9, CHENIK (Amina) : "Journée d'étude : Saint-John Perse à la croisée des lectures, Tunis, le 15 décembre 1995".

- Pp. 10-19, NONNENMACHER (Georges) : "La Lecture de Saint-John Perse par Yves Bonnefoy, et ses enseignements".
- Pp. 20-36, RADHOUANE (Nébil) : "De la parole primultime dans *Chant pour un équinoxe*".
- Pp. 38-49, KASSAB-CHARFI (Samia) : "Sur une rhétorique du retour dans «Chant pour un équinoxe»".
- Pp. 51-52, ROUYÈRE (René) : "À propos de «L'orage d'Orthez», mise au point".
- Pp. 53-62, THIÉBAUT (Claude) : "À propos du «Champ d'Asile» ou d'«Asole»".
- Pp. 63-68, ELBAZ (Shlomo) : "Deux Frères d'exil : Saint-John Perse et André Spire".
- Pp. 69-75, TILBY (Michael) : "Le Jeune Saint-John Perse fait la rencontre de Rabindranath Tagore".
- Pp. 76-89, VENTRESQUE (Renée) : "Les Étapes et les enjeux de l'élaboration de l'édition des œuvres complètes de Saint-John Perse dans la «Pléiade» à travers la correspondance inédite Saint-John Perse / Robert Carlier".
- Pp. 91-101, GATEAU (Jean-Charles) : "Tentative de fécondation d'un avant-texte de Saint-John Perse".
- Pp. 102-120, PICARD (Jacqueline) : "Les «Images à Crusoé» comme variation textuelle et picturale".
- Pp. 121-139, VOEVODSKY (Jacqueline) : "Lecture de «Étroits sont les vaisseaux» dans *Amers* de Saint-John Perse".
- Pp. 141-144, LEJEUNE (Muriel) : "Hommage à Madame Mauger".
- P. 145, GUTTAT (Thierry) : "[Poème]".
- Pp. 146-147, MAYAUX (Catherine) : "Saint-John Perse : «l'éclat des contradictions, poétique et philosophie du mouvement»" [compte rendu de la thèse de doctorat de Colette Camelin].
- Pp. 148-149, STÉTIÉ (Salah) : "Un Procès exemplaire : Renée Ventresque, «le songe antillais de Saint-John Perse»" [compte rendu de l'ouvrage de Renée Ventresque].
- Pp. 150-164, CLEAC'H (Corinne) : "Bibliographie sélective 1995. Première bibliographie 1996".
- Pp. 165-173, CLEAC'H (Corinne) : Catalogue du fonds Religion-Mysticisme-Occultisme de la bibliothèque personnelle de Saint-John Perse.
- Pp. 174-181, CLEAC'H (Corinne) : 1996 à la Fondation Saint-John Perse.
- Pp. 182-185 : Chroniques persiennes.
- Pp. 186-187 : La Fondation Saint-John Perse.

Pp. 188-202 : Adhérents de l'Association des Amis de la Fondation Saint-John Perse. Membres du Conseil d'Administration de la Fondation Saint-John Perse.

Pp. 203-205, GARDES TAMINE (Joëlle) : Compte rendu de l'Assemblée générale de l'Association des Amis de Saint-John Perse du 23 novembre 1996.

Catalogues d'exposition :

**Christian Perrais, Images à Perse*, Exposition, Aix-en-Provence [Fondation Saint-John Perse], [24 janvier-16 mai 1997], [n.p.] [cinq reproductions couleur de peintures] [fac-similé du second état manuscrit d'*Exil*] [pub. avec l'aide de la Galerie Pascal Vanhoecke, Paris].

**Exil*, Exposition, Aix-en-Provence [Fondation Saint-John Perse], 24 janvier-16 mai 1997, [n.p.] [choix des documents et notices réalisés par Corinne Cleac'h] [inédit].

**Les Grands Hommes de Saint-John Perse : Conquérants, Princes de l'exil, Grands Aînés*, Exposition, Aix-en-Provence [Fondation Saint-John Perse], juillet-novembre 1997, [n.p.] [choix des documents et notices réalisés par Corinne Cleac'h] [inédit].

Monographie consacrée à Saint-John Perse :

**Saint-John Perse et la Chine*, Pékin, Ambassade de France, mai 1997, [n.p.] [programme des manifestations, colloque 9 mai 1997, *Saint-John Perse aventurier du monde et de l'esprit*, Exposition, 9 au 16 mai 1997] [éd. bilingue].

Thèses et mémoires consacrés à Saint-John Perse :

*ARÉIA (Sandra) : *Corps et poésie dans l'œuvre poétique de Saint-John Perse*, Mémoire de maîtrise, Université de Paris III, 1997, 111 p.

*BESSON (Françoise) : *La Réception esthétique contemporaine de Saint-John Perse: perspectives diachroniques, lectures sociologiques*, Mémoire de DEA, Université de Provence, 1997, 163 p.

*CÉRY (Loïc) : *Approche du référent animal dans l'œuvre de Saint-John Perse*, Mémoire de maîtrise, Université de Paris IV, 1997, 201 p. ill.

*GARRAUD (Sandra) : *Le Thème de la lumière dans Éloges recueil au sens large de Saint-John Perse*, Mémoire complémentaire de maîtrise, Université de Provence, 1997, 24 p. ill.

*GOSSART (Virginie) : *Saint-John Perse et les surréalistes*, Mémoire de maîtrise, Université de Provence, 1997, 201 p. ill.

*MATHIEU (Florence) : *Monstres, bêtes et dieux dans Amers de Saint-John Perse*, Mémoire de maîtrise, Université de Paris III, 1997, 126 p. ill.

*URIAN (Judith) : *The Biblical context in Saint-John Perse's work*, Thèse de doctorat, Hebrew University of Jerusalem, 1997, 367 p. [thèse en hébreu] [résumé en anglais].

Études et articles consacrés à Saint-John Perse :

*ARANJO (Daniel) : "Saint-John Perse et Paul Valéry" dans *Paul Valéry : conscience et création*, Pau, Presses Universitaires, 1997, pp. 155-168 ill. [portrait de Saint-John Perse à la plume par Robert Petit-Lorraine] [actes du colloque de Pau, 1995].

*BEDOUK (Valérie) : "Saint-John Perse et «Le Couronnement de Poppée»", Aix-en-Provence, 1997, 3 p. [conférence prononcée lors de la journée *Pour Fêter la Poésie*, 15 novembre 1997] [inédit].

*BONNE-DULIBINE (Chantal), HUYNH (Jeanne-Antide) : "«Images à Crusoé» de St-John Perse : du seuil du poétique au cœur de l'œuvre" dans *Le Français d'aujourd'hui*, mars 1997, pp. 80-90.

BROWN (John L.) [compte rendu de] GARDES TAMINE (Joëlle) [éd.] : "Correspondance Saint-John Perse / Roger Caillois 1942-1975, Paris, Gallimard - Fondation Saint-John Perse, 1996" dans *World literature today*, LXXI, 1997, pp. 347-348.

*CAMELIN (Colette) : "«La Danse de Shiva» : Saint-John Perse et la violence de l'histoire" dans *Trois Poètes face à la crise de l'histoire : André Breton, Saint-John Perse, René Char*, Paris, L'Harmattan, 1997, pp. 117-137 [actes du colloque de Montpellier, 22-23 mars 1996].

*CAMELIN (Colette) : "Mythes et histoire dans les poèmes d'exil de Saint-John Perse" dans *Les Systèmes mythologiques*, Lille, Presses Universitaires du septentrion, 1997, pp. 162-172 (UL 3) [actes du colloque de Lille, 9-10 juin 1995] [éd. par J. Boulogne].

*CESBRON (Georges) [compte rendu de] CORZANI (Jack) [dir. de pub.] : "«Saint-John Perse, les années de formation», actes du colloque de Bordeaux 17, 18 et 19 mars 1994, Paris, CELFA-L'Harmattan, 1996" dans *Impacts*, XXXI, 1, 1997, pp. 83-85.

*GARDES TAMINE (Joëlle) : "De l'intérêt stylistique du verbe" dans *Travaux : le verbe*, 14, 1997, pp. 202-208 (Publications de l'Université de Provence.)

GIUSTO (Jean-Pierre) : "Le mot poétique : trois expériences, Rimbaud, Saint-John Perse et Michaux" dans *Enjeux poétiques du vingtième siècle*, Valenciennes, Presses universitaires de Valenciennes - CAMELIA, 1997, pp. 77-90 (Les Valenciennes, 23) [actes du colloque de Valenciennes, 5-6 décembre 1996] [éd. par Jean-Pierre Giusto].

*LEVILLAIN (Henriette) : "Les Békés vus par eux-mêmes autour des années 1900 : Élodie Jourdain, «Le sablier renversé»" dans *Black accents : writing in french from Africa, Mauritius and the Caribbean*, London, Grant & Cutler, 1997, pp. 7-16 [proceedings of the Ascalf Conference, Dublin, 8-10 april 1995].

*LEVILLAIN (Henriette) : "Portrait d'Alexis Leger au Quai d'Orsay : 1938-1940" dans *Trois Poètes face à la crise de l'histoire : André Breton, Saint-John Perse, René Char*, Paris, L'Harmattan, 1997, pp. 61-77 [actes du colloque de Montpellier, 22-23 mars 1996].

*MANOLOV (André) : "[Le poète de l'Atlantique]" dans *Literaturen Forum*, XXXVI, 337, 18-24, 24 XI 1997, p. 9 [article en bulgare].

*MAYAUX (Catherine) : "Saint-John Perse, lecteur de Claudel" dans *Claudel Studies*, XXIV, 1-2, 1997, pp. 111-117 [numéro spécial *Great readers and readings of Claudel*] [pub. avec l'aide du Centre Jacques-Petit, Université de Franche-Comté].

NOGACKI (Edmond) : "Saint-John Perse et l'Extrême-Orient : le navigateur dans le vent jaune" dans *L'Énergie créatrice*, Valenciennes, Presses universitaires de Valenciennes - CAMELIA, 1997, pp. 105-112 (Les Valenciennes, 22) [ouvrage collectif] [éd. par Edmond Nogacki].

*ORTEGA (Alfredo) : "Un Premio Nobel Genéticamente jimenato" dans *Feria de Jimena*, Jimena de la Frontera, 1997, pp. 5-6.

*PAULHAN (Claire) : "Le Critique et le «parfait poète»" dans *Le Monde*, 10 janvier 1997 [compte rendu de *correspondance Saint-John Perse Roger Caillois 1942-1975*, Paris, Gallimard - Fondation Saint-John Perse, 1996].

*SMALL (Andrew) : "Oiseaux de Saint-John Perse : un art poétique" dans *French Forum*, XXII, 3, september 1997, pp. 280-302.

*THIÉBAUT (Claude) : "Alexis Leger / Saint-John Perse dans l'œil du cyclone", dans *Trois Poètes face à la crise de l'histoire : André Breton, Saint-John Perse, René Char*, Paris, L'Harmattan, 1997, pp. 79-99 [actes du colloque de Montpellier, 22-23 mars 1996].

*VENTRESQUE (Renée) : "Saint-John Perse face à la crise de l'histoire : «le sens de ce très grand désordre»", *ibid.*, pp. 101-115.

Ouvrages en partie consacrés à Saint-John Perse :

*AQUIEN (Michèle) : *L'Autre versant du langage* ("La Chose et l'œuvre : Saint-John Perse et le mythe du poète indivis"), Paris, Corti, 1997, pp. 363-395.

*BOLLACK (Jean) : *La Grâce de personne* ("Une esthétique de l'origine : Saint-John Perse"), Paris, Seuil, 1997, pp. 223-244.

*CONRAD (Doda) : *Dodascalies, ma chronique du vingtième siècle* ("Saint-John Perse"), Arles, Actes Sud, 1997, pp. 296-306.

- *DESIRÉ-MARCHAND (Joëlle), PEYRONNET (Marie-Madeleine), TRÉGUIER (Frank) : *Alexandra David-Néel, de Paris à Lhassa, de l'aventure à la sagesse*, Paris, Arthaud, 1997, 199 p. ill. (Les Pionniers.)
- *GLISSANT (Édouard) : *Traité du tout-monde, poétique IV*, Paris, Gallimard, 1997, 272 p. (Collection blanche.)
- *GOUJON (Jean-Paul) : *Léon-Paul Fargue, poète et piéton de Paris*, Paris, Gallimard, 1997, 324 p. ill. (NRF biographies.)
- **La Forêt, anthologie poétique* ("Éloges [IV]"), Paris, Chêne - Office National des forêts, 1997, pp. 206-207 ill.
- **Les Iles en France*, Paris, Gallimard, 1997, 328 p. ill. (Guide Gallimard.)
- **La Poésie française à travers ses succès* ("Vents [I, 1]"), Paris, Larousse-Bordas, 1997, pp. 200-201. ill.
- MOUSLI (Béatrice) [éd.] : *Correspondances Adrienne Monnier, Henri et Hélène Hoppenot*, Paris, Éditions des cendres, 1997, 158 p. ill.
- *ROY (Claude) : *Chemins croisés 1994-1995*, Paris, Gallimard, 1997, 320 p. (Collection blanche.)